

ПАСПОРТ КАЧЕСТВА № 23-2990

Жидкость охлаждающая
низкотемпературная марки ТА Тосол А-40 Catol

Партия №: 23-376-01

Дата фасовки

05.07.2023

Масса нетто, кг указано на канистре

Вид и тип тары

кан.п/э 30л

№	Название показателя	Норма	Факт	Метод испытания
1	Внешний вид	Однородная прозрачная жидкость без механических примесей. Цвет соответствует образцу - эталону	Соответствует Т	ТУ У 24.6-14215951-001.2010 п.6.3
2	Плотность при температуре 20 °С, г/см ³ , не меньше	1,065	1,060	ДСТУ 7261:2012
3	Температура начала кристаллизации, °С, не выше	-40	-40,0	ТУ У 24.6-14215951-001.2010 п.6.5
4	Температура застывания, °С, не выше	-25	-25,0	ТУ У 24.6-14215951-001.2010 п.6.13
5	Щелочность, см ³ раствора КОН, не меньше	10	17,5	ТУ У 24.6-14215951-001.2010 п.6.11
6	Водородный показатель (рН), при 20 °С	7,5-11,0	8,4	ТУ У 24.6-14215951-001.2010 п.6.10
7	Набухание резины, %, не больше	5	2,5	ТУ У 24.6-14215951-001.2010 п.6.9
8	Фракционный состав:			ТУ У 24.6-14215951-001.2010 п.6.8
	Температура начала перегонки, °С, не ниже	100	101	
	Фракционный состав массовая доля жидкости, перегоняемая до температуры °С, не больше	60	60	
9	Коррозионное воздействие на металлы г/м ² сут., не больше *			ТУ У 24.6-14215951-001.2010 п.6.7
	<input type="checkbox"/> алюминий	0,1	0,1	
	<input type="checkbox"/> чугун	0,1	-0,05	
	<input type="checkbox"/> сталь	0,1	-0,06	
	<input type="checkbox"/> медь	0,1	0,08	
	<input type="checkbox"/> латунь	0,1	0,07	
	<input type="checkbox"/> припой	0,2	0,19	
10	Вспениваемость:			ТУ У 24.6-14215951-001.2010 п.6.8
	<input type="checkbox"/> Объем пены, см ³ не больше	30	0	
	<input type="checkbox"/> Стойкость пены, с, не больше	3	0	

Гарантийный срок хранения – 5 лет

Видео: соответствует требованиям договора № 78 от 29.07.2021

Специальный анализ

Для паспорта качества

Контроль на месте упаковки Бабенкова Т.Т.

Печать

Подпись

Подпись





Certificate of analysis

Certificate no.: **816**
Product: **MotoROil M10-G2k**
Date of issue: 13.06.2023

Batch no.: **106**
Date of manufacture: 13.06.2023

Typical Characteristics

Name	Test method	Value
Appearance	VL-TA-P-051	Clear and Bright
Density @15°C, g/cm ³	ASTM D4052	0.8921
Kinematic viscosity @40°C, mm ² /s ⁻¹	ASTM D445	92.24
Kinematic viscosity @100°C, mm ² /s ⁻¹	ASTM D445	10.65
Viscosity index	ASTM D2270	98
Flash Point °C	ASTM D92	235
Pour Point °C	ASTM D97	-18
Color	ASTM D1500	L2.5
TBN mg KOH/g	ASTM D2896	6.0



Head of laboratory





Certificate of analysis

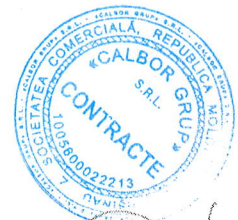
Certificate no.: **530**
Product: **TSP-15K**
Date of issue: 20.04.2023

Batch no.: **71**
Date of manufacture: 20.04.2023

Typical Characteristics

Name	Test method	Value
Appearance	VL-TA-P-051	Clear and Bright
Density @15°C, g/cm ³	ASTM D4052	0.890
Kinematic viscosity @40°C, mm ² /s ⁻¹	ASTM D445	157.10
Kinematic viscosity @100°C, mm ² /s ⁻¹	ASTM D445	15.22
Viscosity index	ASTM D2270	97
Flash Point °C	ASTM D92	245
Pour Point °C	ASTM D97	-21
Color	ASTM D1500	5

Head of laboratory





SAFETY DATA SHEET

according to Commission Regulation (EC) No 1907/2006,
Article 31, Annex II as amended

Page 7 of 13
Version / Revision: 1/-
Date: 20.06.2022.
Date of previous issue: -

G-ENERGY ANTIFREEZE SF12+ 40

Odour:	mild
Odour threshold:	not determined
pH:	8.5 (ASTM D1287)
Melting point/freezing point:	freezing point: $\leq -37^{\circ}\text{C}$ (ASTM D1177)
Boiling point/boiling range	$\geq 108^{\circ}\text{C}$ (ASTM D1120)
Flash point:	not determined
Evaporation rate:	not determined
Flammability (solid, gas):	not applicable (liquid)
Upper/lower ignition or explosion limit:	not determined, 1.8% – 12.8% for ethylene glycol
Vapour pressure:	not determined
Vapour density:	not determined
Relative density:	1071 kg/m ³ at 20°C (ASTM D5931)
Solubility:	soluble in water
Partition coefficient: n-octanol/water:	not available
Autoignition temperature:	not determined
Thermal decomposition:	not determined
Viscosity:	not determined
Explosive properties:	not explosive
Oxidizing properties:	not oxidising

9.2. Other information

No data available.

SECTION 10. STABILITY AND REACTIVITY

10.1. Reactivity

No reactivity hazard is expected under recommended handling and storage conditions.

10.2 Chemical stability

Stable under recommended handling and storage conditions.

10.3 Possibility of hazardous reactions

Hazardous reactions will not occur under recommended handling and storage conditions.

10.4. Conditions to avoid

Avoid exposure to high temperatures, open flame, sparks, and other ignition sources, storing with incompatible substances.





Certificate of analysis

Certificate no.: **815**

Product: **I-40**

Date of issue: 13.06.2023

Batch no.: **106**

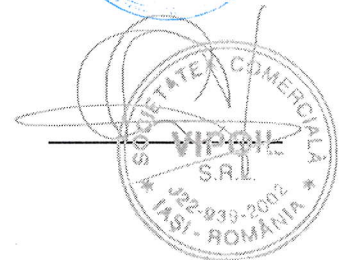
Date of manufacture: 13.06.2023

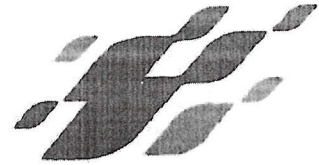
Typical Characteristics

Name	Test method	Value
Appearance	VL-TA-P-051	Clear and Bright
Density @15°C, g/cm ³	ASTM D4052	0.8831
Kinematic viscosity @40°C, mm ² /s ⁻¹	ASTM D445	65.45
Kinematic viscosity @100°C, mm ² /s ⁻¹	ASTM D445	8.47
Viscosity index	ASTM D2270	99
Flash Point °C	ASTM D92	225
Pour Point °C	ASTM D97	-12
Color	ASTM D1500	2.5
TBN mg KOH/g	ASTM D2896	0.8



Head of laboratory





Certificate of Analysis
Уверење о квалитету

Product code: 18033/01
Date: 04.01.2022.

Назив производа/Product: **GAZPROMNEFT DOT 4**

Шаржа/Batch: 20006-2004

Ниво квалитета/Quality level: SRPS H.Z2.100 tip 2, US FMVSS 116 DOT 4, SAE J 1703/1704, ISO 4925 class 4

Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Методе Methods	Резултати Results	Границе Limits
Изглед Appearance	VDM 12	Бистра вискозна течност Clear viscous liquid	Бистра вискозна течност Clear viscous liquid
Густина, 20°C, kg/m ³ Density at 20°C, kg/m ³	ASTM D 5931	1066,3	Наводи се Read
Кинематска вискозност на 100°C, mm ² /s Kinematic Viscosity at 100°C, mm ² /s	SRPS ISO 3104	1,781	≥ 1,5
pH вредност pH value	SRPS ISO 4925	10,0	7,0 – 11,5
Тачно кључања, °C Boiling point, °C	SRPS ISO 4925	267	≥ 232

Note/Напомена:

The product meets the requirements of the GAZPROMNEFT DOT 4 product standard.

This Certificate of Analysis has been issued on the basis of the Test Report No: 20019979 from Scientific Tehnological Centar, Direction Laboratory Downstream Novi Sad.

Производ испуњава захтеве стандарда GAZPROMNEFT DOT 4

Ова Уверење о квалитету је издато на основу извештаја о испитивању број: 20019979 Научно-технолошког центра, лабораторије Downstream Нови Сад.

Product and raw materials quality manager: N.Adamovic
Менаџер за квалитет производа и сировина: Н.Адамовић

This certificate has been validated by electronic data procesing and is therefore not signed.

Ово Уверење о квалитету је валидно без потписа јер је потврђено електронски.

Manufactured under order of: "Gazpromneft Lubricants Balkans Ltd/d.o.o. Bolgardo", 38-40 Vladimira Popovica str., Belgarda, 11000, Serbia.; tel.: +381 11 2058665

Произведено по наруџби: "Gazpromneft Lubricants Balkans d.o.o. Beograd", Владимира Поповића 38-40, Београд, 11000, Србија.; тел.: +381 11 2058665

Manufacturer: NIS AD Novi Sad 12 Narodnog fronta str. Novi Sad, 21000 Serbia.; tel.: + 381 08 0000 8888

Произвођач: НИС АД Нови Сад Народна фронта 12 Нови Сад, 21000 Србија.; тел.: + 381 08 0000 8888



"Lubricants Balkans d.o.o."
Владимира Поповића 38-40
11000 Београд, Србија
Lubricants Balkans Ltd.
38-40 Vladimira Popovica str.
Belgrade, 11000, Serbia



Уверење о квалитету
Certificate of Analysis

Шифра производа/Product code:
Датум/Date: 16.03.2023

Назив производа/Product name: **GAZPROMNEFT GREASE LITHOL 24**

Шаржа/Batch: К 446045V

Ниво квалитета/Quality level: DIN 51502: К3К-40

Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Резултати Results	Границе Limits
Изглед Apperance	Браон Brown	Браон Brown
NLGI	3	3
Сапун Soap Base	Литијум Lithium	Литијум Lithium
Пенетрација на 25 °C, 60 удараца, 0,1mm Penetration at 25 °C, 60 strokes, 0,1 mm	239	220-250
Тачка капања, °C Dropping point, °C	200	≥ 185

Напомена/Note:

Производ испуњава захтеве стандарда GAZPROMNEFT GREASE LITHOL 24.

Ова Уверење о квалитету је издато на основу извештаја о испитивању број: RS104741040 „ELDON'S S.A.

The product meets the requirements of the standard of GAZPROMNEFT GREASE LITHOL 24.

This Certificate of Analysis has been issued on the basis of the Test Report No: RS104741040 from „ELDON'S S.A.

Менаџер за квалитет производа и сировина
Product and raw materials quality manager

Ово Уверење о квалитету је валидно без потписа јер је потврђено електронски.

This certificate has been validated by electronic data processing and is therefore not signed.

Произведено по поруџбини "Lubricants Balkans d.o.o." Владимира Поповића 38-40 11000 Београд, Србија ; тел: +381 11 2058665

Manufactured under order of: Lubricants Balkans Ltd, 38-40 Vladimira Popovica str., Belgrade 11000, Serbia.; tel.: +381 11 2058665

Manufacturer: ELDON'S S.A. Lunricants 20 Souliou str,14343 N.Halkidona-Athens,GREECE; tel.: + 30 2102594400

Certificate of Analysis

Уверење о квалитету

Product code: 18041/16

Date: 16.05.2022

Назив производа/Product: **GAZPROMNEFT S GEAR GL-5 80W-90**

Шаржа/Batch: 21008-2339

Ниво квалитета/Quality level: API GL-5;

Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Метод Methods	Резултати Results	Границе Limits
Изглед Appearance	VDM 12	Бистра вискозна течност Clear viscous liquid	Бистра вискозна течност Clear viscous liquid
Густина, 15°C, kg/m ³ Density at 15°C, kg/m ³	ASTM D 4052	895,5	Ниво од Read
Кинематска вискозност на 100°C, mm ² /s Kinematic Viscosity at 100°C, mm ² /s	SRPS ISO 3104	15,44	14,0-16,0
Индекс вискозности Viscosity Index (IV)	SRPS ISO 2909	103	≥ 90
Вискозност Brookfield (-26°C), mPas Viscosity Brookfield (-26°C), mPas	ASTM D 2983	112000	≤ 150000
Тачка паљења, COC, °C Flash Point, COC, °C	SRPS EN ISO 2592	226	≥ 200
Тачка течења, °C Pour Point, °C	SRPS ISO 3016	-33	≤ -27
Садржај воде и талога, v/v % Water and sediment Content, v/v %	SRPS ISO 3734	<0,05	≤ 0,05
Склоност ка пенушању/стабилност пене, ml/ml Foaming tendency/stability, ml/ml	SRPS ISO 6247		
- Секвенца I на 24°C - I Sequence at 24°C		0/0	Max 20/0
- Секвенца II на 93.5°C - II Sequence at 93.5°C		0/0	Max 50/0
- Секвенца III на 24°C - III Sequence at 24°C		0/0	Max 20/0
Корозијност Си траке (3h, на 121°C), макс. Cooper strip corrosion (3h/120°C), max	SRPS EN ISO 2160	1a	Max класи 2 Class 2

Note/Напомена:

The product meets the requirements of the GAZPROMNEFT S GEAR GL-5 80W-90 product standard.
This Certificate of Analysis has been issued on the basis of the Test Report No: 20023872&20023815 from Scientific Tehnological Centar, Direction Laboratory Downstream Novi Sad.

Производ испуњава захтеве стандарда GAZPROMNEFT S GEAR GL-5 80W-90.
Ова Уверење о квалитету је издато на основу извештаја о испитивању број. 20023872&20023815 Научно-технолошког центра, лабораторије Downstream Нови Сад.





HEXOL LUBE SRL

ZONA METROPOLITANĂ GRADEA • RO28678527 • J05/1259/2011

PALEU • STR. ARDEALULUI NR.1A
COD 417166 • JUD. BIHOR • ROMÂNIA
TEL +40 259 454216 • +40 724 322992
FAX +40 259 428299 • eMAIL: oradea@hexol.com



URS is a member of Registrar of Standards (Holdings) Ltd.
ISO 9001
REGISTERED FIRM



Certificate of Conformity

No. 1045 / 31.05.2023

This is to confirm "HEXOL ATF DEXRON II"

Has been formulated with accordance to the specification: GM Dexron – IID, Ford Mercon, Allison C4, MAN 339 Typ V1-Z1, CATERPILLAR TO2, Voith H55.6335, ZF TE-ML 02F, 03D, 04D, 09, 11A, 14A, 17C

And manufactured by SC Hexol Lube SRL

Batch Number: 1/31.05.2023

Quantity: 600 x 1 Litre

Total Litres: 600 Litres

Test Results and Characteristics

Characteristics	Unit	Specification	Measured value	Method
Appearance		bright, clear, red	bright, clear, red	Visual
Kinematic viscosity at 40 °C	mm ² /s	37.5 - 80	57.1	ASTM D 445
Kinematic viscosity at 100 °C	mm ² /s	7 - 10	9.63	ASTM D 445
Viscosity index		min. 150	153	STAS 55-81
Density at 20 °C	g/cm ³	max. 0.8718	0.8573	STAS 35-81

We declare that the product specified above are accordind with the specifications.

Do not modify or alterate this certificate.



Issued to
CALBOR GRUP SRL
CHISINAU
REPUBLICA MOLDOVA

Quality and Environmental Compliance Manager

Ing. Ilinca Rotaru





HEXOL SYNLINE SPRINT 10W40

МОТОРНОЕ МАСЛО

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Hexol Synline Sprint 10W40 идеально подходит как для двигателей с турбо наддувом так и без, легковых автомобилей и фургонов, где масло должно отвечает необходимым уровням производительности. Hexol Synline Sprint 10W40 полусинтетическое моторное масло, произведено из синтетических и высокоочищенных минеральных базовых масел с использованием сложной системы присадок (средств очистки, диспергаторов, антиоксидантов, диспергаторов, антикоррозионных, антипенных и присадок предотвращающих износ, температуры застывания и модификаторов вязкости).

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- соответствует API service SL/CF;
- соответствует гарантийным требованиям производителей легковых автомобилей и грузовиков;
- смазывает, охлаждает и защищает двигатели с турбо наддувом, которые работают при высоких температурах.;
- защищает двигатель от коррозии, износа, ржавчины, отложений и лака;
- снижает окисление при высокой температуре.

ПРИМЕНЕНИЕ

- Легковые и грузовые автомобили оснащены бензиновыми, дизельными или двигателями работающими на газу, где производитель рекомендует масло с API Service SL/CF или ниже.;
- если в руководстве автомобиля не указан максимальный интервал между двумя сменами масла, мы рекомендуем замену после 15.000 км. или 1 года.

СВОЙСТВА

Класс вязкости SAE	10W40
API Service	SL/CF
Плотность при 15 ° C [кг / м ³]	880
Вязкость кинематическая при 100 ° C [мм ² / с]	12.5-16.3
Индекс вязкости, мин	150
Точка возгорания [°C]мин	210
Температура застывания [°C]макс	-38

УПАКОВКА

- | | | | | | | |
|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 0.4Kg | <input type="checkbox"/> 1Kg | <input type="checkbox"/> 4Kg | <input type="checkbox"/> 15Kg | <input type="checkbox"/> 180Kg | | |
| <input type="checkbox"/> 0.23L | <input type="checkbox"/> 0.45L | <input type="checkbox"/> 0.5L | <input type="checkbox"/> 0.6L | <input type="checkbox"/> 0.9L | <input checked="" type="checkbox"/> 1L | <input type="checkbox"/> 3L |
| <input checked="" type="checkbox"/> 4L | <input checked="" type="checkbox"/> 5L | <input checked="" type="checkbox"/> 10L | <input checked="" type="checkbox"/> 20L | <input checked="" type="checkbox"/> 60L | <input checked="" type="checkbox"/> 208L | <input type="checkbox"/> 1000L |



НИС а.д. Дивизија Downstream / NIS j.s.c. Downstream Division

Погон за производњу и логистику уља и мазива /

Lubricants production and logistics plant

УВЕРЕЊЕ О КВАЛИТЕТУ Certificate of Analysis

Број/Number: SP- 04.07.65-001/05

Датум/Date: 5.10.2023

Назив производа/Product:

NISOTEC 2T

Шаржа/Batch: 31646-3211

Ниво квалитета/Quality level: SRPS ISO 6743-15 L-EGC, SRPS ISO 13738 L-EGC, JASO-FC, API TC

Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Методе Methods	Резултати Results	Границе Limits
Изглед Appearance	VDM 12	Бистра црвена вискозна течност Clear viscous red liquid	Бистра црвена вискозна течност Clear viscous red liquid
Густина, 15°C, kg/m ³ Density at 15°C, kg/m ³	ASTM D 4052	878,5	Очитана Read
Кинематска вискозност на 40°C, mm ² /s Kinematic Viscosity at 40°C, mm ² /s	SRPS ISO 3104	60,72	Очитана Read
Кинематска вискозност на 100°C, mm ² /s Kinematic Viscosity at 100°C, mm ² /s	SRPS ISO 3104	8,205	8,0 - 10,0
Индекс вискозности Viscosity Index (IV)	SRPS ISO 2909	103	Очитана Read
Тачка паљења, COC, °C Flash Point, COC, °C	SRPS EN ISO 2592	172	Очитана Read
Тачка паљења, PM, °C Flash Point, PM, °C	SRPS EN ISO 2719	110,0	≥ 70
Тачка течења, °C Pour Point, °C	SRPS ISO 3016	-30	≤ -18
Садржај воде, v/v % Water Content, v/v %	SRPS ISO 3733	< 0,05	≤ 0,05
Сулфатни пепео, m/m % Sulphur ash, m/m %	SRPS ISO 3987	0,06	Максимално 0,18 Max 0,18

Напомена/Note:

Производ је на основу резултата Лабораторијског испитивања акредитоване лабораторије у сагласности са захтевима Правилника о техничким и другим захтевима за мазива, индустријска уља и сродне производе, („Сл. Лист СЦГ” бр. 62/2004 и 50/ 2005).

Based on the Laboratory tests conducted by the Certified Laboratory, product conforms to the requirements of the Rulebook on technical and other requirements relative to lubricants, industrial oils and related products, Official Gazette of Serbia and Montenegro, 62/2004, 50/2005.

Ово Уверење о квалитету је издато на основу Извештаја о испитивању бр:

The Quality Certificate has been issued based on the Lab Test Report, no:

20034062&20037919

Product and raw materials quality manager
Менаџер за квалитет производа и сировина

This certificate has been validated by electronic data processing and is therefore not signed.
Ово Уверење о квалитету је валидно без потписа јер је потврђено електронски.



"Lubricants Balkans d.o.o."
 Владимира Поповића 38-40
 11000 Београд, Србија
 Lubricants Balkans Ltd.
 38-40 Vladimira Popovica str.
 Belgrade, 11000, Serbia



Уверење о квалитету
Certificate of Analysis

Шифра производа/Product code:
 18072/12

Датум/Date: 15.06.2023

Назив производа/Product name:

GAZPROMNEFT T ATF II

Шаржа/Batch: 31026-3203

Ниво квалитета/Quality level: GM DEXRON DII; ZF TE-ML 03D/04D/14A/17C; VOITH 55.6335;
 MB 236.1/236.6/236.7/ 236.9; MAN 339V1&Z1; ALLISON C-4; CARTER/PILLAR TO-2; VOLVO 97335.

Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Методе Methods	Резултати Results	Границе Limits
Изглед Appearance	VDM 12	Бистра вискозна црвена течност Clear viscous red liquid	Бистра вискозна црвена течност Clear viscous red liquid
Густина, 15°C, kg/m ³ Density at 15°C, kg/m ³	ASTM D 4052	870,4	Наводи се Read
Кинематска вискозност на 100°C, mm ² /s Kinematic Viscosity at 100°C, mm ² /s	SRPS ISO 3104	7,080	7,0-7,5
Индекс вискозности Viscosity Index (IV)	SRPS ISO 2909	162	≥ 150
Вискозност Brookfield (-40 °C), mPas Viscosity Brookfield (-40°C), mPas	ASTM D 2983	45000	≤ 50000
Тачка паљења, COC, °C Flash Point, COC, °C	SRPS EN ISO 2592	202	≥ 170
Тачка течења, °C Pour Point, °C	SRPS ISO 3016	<-42	≤ -40
Садржај воде и талога, v/v % Water and sediment Content, v/v %	SRPS ISO 3734	<0,05	≤ 0,05
Склоност ка пенушању/стабилност пене, ml/ml Foaming tendency/stability, ml/ml	SRPS ISO 6247		
- Секвенца I на 24°C - I Sequence at 24°C		0/0	Max 25/0
- Секвенца II на 93.5°C - II Sequence at 93.5°C		20/0	Max 50/0
- Секвенца III на 24°C - III Sequence at 24°C		0/0	Max 25/0
Корозивност Си траке (3h, на 150°C), класа Cooper strip corrosion (3h/150°C), max	SRPS ISO 2160	2a	Max Класа 2b Max Class 2b
Превенција од рђања, 60 °C, 4h Rust protection, 60 °C, 4h	ASTM D 665-a	Пролази Pass	Без рђе и корозије Free of rust and corrosion





HEXOL LUBE SRL
 ZONA METROPOLITANĂ ORADEA • RO28678527 • J05/1259/2011

PALEU • STR. ARDEALULUI NR.1A
 COD 417166 • JUD. BIHOR • ROMÂNIA
 TEL +40 259 454216 • +40 724 322992
 FAX +40 259 428299 • eMAIL: oradea@hexol.com



URS is a member of Registrar of Standards (Holdings) Ltd.
ISO 9001
 REGISTERED FIRM



Certificate of Conformity

No. 450 / 16.03.2023

This is to confirm "HEXOL SYNLINER SPRINT 10W40"
Has been formulated with accordance to the specification: ACEA A3/B4, API service CF/SL, VW 500.00, 501.01, 505.00, MB 229.1, Fiat 9.55535-H2, Renault 0700, FORD WS-M2, PSA B71 2294, PSA B71 2300
And manufactured by SC Hexol Lube SRL

Batch Number: 1/16.03.2023

Quantity: 28 x 208 Litre Barrels

Total Litres: 5824 Litres

Test Results and Characteristics

Characteristics	Unit	Specification	Measured value	Method
Appearance		bright, clear	bright, clear	Visual
Kinematic viscosity at 40 °C	mm ² /s	90 - 110	95.42	ASTM D 445
Kinematic viscosity at 100 °C	mm ² /s	12.5 - 16.3	14.10	ASTM D 445
Viscosity index		min. 150	151	STAS 55-81
Density at 20 °C	g/cm ³	max. 0,8768	0.8633	STAS 35-81

We declare that the product specified above are according with the specifications.

Do not modify or alterate this certificate.

Issued to
CALBOR GRUP SRL
CHISINAU
REPUBLICA MOLDOVA

Quality and Environmental Compliance Manager

Ing. Ilinca Rotaru



НИС а.д. Дивизија Downstream / NIS j.s.c. Downstream Division

Погон за производњу и логистику уља и мазива /

Lubricants production and logistics plant

УВЕРЕЊЕ О КВАЛИТЕТУ Certificate of Analysis

Број/Number: SP-04.07.65-216/02

Датум/Date: 26.01.2024

Назив производа/Product: **NISOTEC HIPO EP SAE 85W-140**

Шаржа/Batch: 40097-4005

Ниво квалитета/Quality level: API GL-5, MIL-L-2105D

Карактеристика, јединица мере Characteristic, unit	Методе Methods	Резултати Results	Границе Limits
Изглед Appearance	VDM 12	Бистра вискозна течност Clear viscous liquid	Бистра вискозна течност Clear viscous liquid
Густина, 15°C, kg/m ³ Density at 15°C, kg/m ³	ASTM D 4052	903,9	Очитана Read
Кинематска вискозност на 40°C, mm ² /s Kinematic Viscosity at 40°C, mm ² /s	SRPS ISO 3104	373,3	Очитана Read
Кинематска вискозност на 100°C, mm ² /s Kinematic Viscosity at 100°C, mm ² /s	SRPS ISO 3104	25,70	24,0-28,0
Индекс вискозности Viscosity Index (IV)	SRPS ISO 2909	91	≥ 90
Тачка паљења, COC, °C Flash Point, COC, °C	SRPS EN ISO 2592	230	≥ 220
Тачка течења, °C Pour Point, °C	SRPS ISO 3016	-18	≤ -12
Садржај воде и талога, v/v % Water and sediment Content, v/v %	SRPS ISO 3734	<0,05	≤ 0,05
Корозивност Си-трака, 3h/120°C, класа Copper strip corrosion (3h/120°C), max	SRPS EN ISO 2160	1b	Мах. класа 2 Max. class 2
Вискозност по Брукфилду (-12°C), mPa·s Viscosity by Brookfield at -12°C, mPa·s	ASTM D 2983	50000	≤ 150000
Склоност ка пенишању/стабилност пене, ml/ml Foaming tendency/stability, ml/ml	SRPS ISO 6247		
- Секвенца I на 24°C - I Sequence at 24°C		0/0	Мах 20/0
- Секвенца II на 93.5°C - II Sequence at 93.5°C		0/0	Мах 50/0
- Секвенца III на 24°C - III Sequence at 24°C		0/0	Мах 20/0

Напомена/Note:

Производ је на основу резултата Лабораторијског испитивања акредитоване лабораторије у сагласности са захтевима Правилника о техничким и другим захтевима за мазива, индустријска уља и сродне производе, („Сл. Лист СЦГ” бр. 62/2004 и 50/2005).

Based on the Laboratory tests conducted by the Certified Laboratory, product conforms to the requirements of the Rulebook on technical and other requirements relative to lubricants, industrial oils and related products, Official Gazette of Serbia and Montenegro, 62/2004, 50/2005.

Ово Уверење о квалитету је издато на основу Извештаја о испитивању бр:

The Quality Certificate has been issued based on the Lab Test Report, no:

20040432&202440052

Product and raw materials quality manager
Менаџер за квалитет производа и сировина